

如何避免姓氏、地名的误读

◆汪志强

生活在社会中的人,少不了人际交往,免不了外出旅游。如果在人际交往时,叫错姓氏,那是一件很尴尬的事情,会在众人面前显得自己素质低下,也是对对方的不尊敬;读错地名,会贻笑大方,严重者还会闹笑话,贻误大事。如:江苏省苏州市吴县有个历史古镇角直,此镇是叶圣陶的故乡,镇上保圣寺唐代杨惠之泥塑名扬海内外,吸引了大批游人前往观光。但游人中十有八九识不得这“角”字,便想当然地读作“jiǎozhí”,结果闹出了笑话。其实,这用不像用、角不像角的角,正确读音为lù,角直为典型的江南水乡。在电视节目中,也有播音员把岷(Mín)江洪水读成闽(Mǐn)江洪水,岷江在祖国的西南,而闽江在祖国的东南,两者之间相差几百甚至上千公里。读错地名,容易成为听众的笑柄,对于播音员来说也是一件很难堪的事情。

近几年来,考查姓氏、地名正确读音的试题频频见诸各省市的中考试卷,不能不引起考生的高度关注。那么,怎样才能读准姓氏、地名呢?

一、多听中央电视台的新闻联播、天气预报等节目。

中央电视台新闻联播、天气预报这两档节目的主持人,都达到普通话一级甲等水平,他们以说话念字为职业,特别注意汉字的规范读音。多听听他们的发音,对提高我们的朗读水平和读准姓氏、地名将会有很大的帮助。此外,也可开拓视野,不出家门便熟知天下事。同学们听多了,就知道:仇姓要读qiú,查姓要读zhā,句姓要读gōu,解姓要读xiè,朴姓要读piáo,这些同学们通常还知道;有些小姓冷僻姓,异读得莫名其妙。例如台姓要读成yí,种姓要读成chóng,万俟复姓要读成mòqí。南宋时诬陷岳飞的奸臣万俟卨,说实在的,能一字不错地读准这三个字的音还真不太容易。卨的规范读音为xiè。浙江的丽水读为Líshuǐ,台州读为Tāizhōu;安徽的亳州读为Bózhōu;湖北的监利读为Jiānlì;河南的浚县读为Xùnxiàn;湖南的耒阳读为Lěiyáng。郴州读为Chēnzhōu。

二、勤查字典、词典,勤做卡片、笔记,勤练习勤朗读。

在平时的阅读过程中,遇到自己读不准的姓氏、地名时,我们就要向字典、词典等不开口的“老师”请教,要勤动手,勤翻字典、词典,勤做卡片、笔记。把那些平时认不到、读不准的姓氏、地名记下来,做成卡片,放在口袋里,平

时有时间就拿出来读读,就像我们学习英语单词一样,平时积累得多了,那么那些难读的姓氏、地名也会在你的面前俯首称臣。例如,可做姓氏卡片:岑姓读Cén;种姓读Chóng;储姓读Chú;干姓读Gān;葛姓读Gě;过姓读Guō;哈姓读Hǎ;郝姓读Hǎo;霍姓读Huò;华姓读Huà;纪姓读Jǐ;贾姓读Jiǎ;蒯姓读Kuǎi;那姓读Nā;宁姓读Níng;区姓读ōu;逢姓读Páng;曲姓读Qū;任姓读Rén;阮姓读Ruǎn;芮姓读Ruì;单姓读Shàn;余姓读Shé;庠姓读Shè;佟姓读Tóng;洗姓读Xiǎn;燕姓读Yān;尹姓读Yǐn;於姓读Yū;员姓读Yùn;翟姓读Zhái;卓姓读Zhuó;单于复姓读Chányú;尉迟复姓读Yùchí;诸葛复姓读Zhūgě……可做地名卡片:山西的隰县(Xí);山东的莒县(Jǔ),仕(Chí)平;河北的井陉(Xíng),蠡县(Lǐ);四川的郫县(Pí),珙县(Gǒng),犍为(Qián);安徽的黟县(Yī),枞阳(Zōng);湖北的郧县(Yún);江西的婺源(Wù);浙江的鄞县(Yín);江苏的盱眙(XūYí),邳江(Hán),邳州(Pī);河南的柘城(Zhè),武陟(Zhì)……

三、弄清误读的原因,有的放矢,对症下药。

误读字是指因汉字本身的繁难、生僻,或形体近似,使人容易读错的字。因姓氏、地名等专门用字的读音特殊而造成误读的原因也是多方面的。主要有五:一是对一些异读字不了解;二是不知道一些异读字经过审音后改为统读;三是读半边;四是方言影响;五是形近误认。这就需要同学们坚持“名从主人”的原则。可分为两种情况。一种是一般地名用字异读。例如:蚌埠(属安徽省,“蚌”不读bàng而读bèng)、六安(属安徽省,“六”不读liù而读lù)、天台(属浙江省,“台”不读tái而读tāi)、丽水(属浙江省,“丽”不读lì而读lǐ)、监利(属湖北省,“监”不读jiān而读jiàn)、泌阳(属河南省,“泌”不读mì而读bì)等。另一种是都用作地名而在不同的地方有不同的读音。例如:黄埔(在广州市,“埔”读pǔ),而大埔(在广东省,“埔”读bù);同样是浒湾,在河南省读Hǔwān,在江西省却读Xǔwān;同样是漯河,“漯”在河南省读作luò,而在山东省读作tà。如果是小地名,错则错矣,没有大不了的;而像蚌埠、六安、天台、天台这样的地名,如果错了就会“贻笑大方”。

因此,我们在很多情况下,不能因为有些字根本没见过,就望字猜音,跟着感觉走。而要勤查字典、词典,多听中央电视台新闻联播、



天气预报这两档节目主持人的播音,勤分析误读的原因,有针对性地进行朗读训练。我想:只要我们做个有心人,经过一段时间训练后,

一定能够读准一般姓氏和地名的发音的。

[作者单位:安徽省黄山市歙县深渡中学]



『东篱采菊』

遇上你是我的缘

——◆梅志军

与书结缘,是人生一大幸事。我总觉得自己与书的邂逅有着那么多美丽的偶然。

小时候,特别巴望着过年。不只是有新衣服穿,有好东西吃,更重要的是家家户户都会挂上年画——不少年画就是放大的连环画。连环画只有在“小人儿书”上才能看到,而这对于我们这些穷乡僻壤的农家孩子来说是不可多得的奢侈品。从祖父家的《济公传》,到桂根大伯家的《雷锋塔英雄传》,再到二奶奶家的《建国十大元帅的战斗故事》……好多字不认识不要紧,那个性十足、栩栩如生的人物,环环相扣、跌宕起伏的情节,早已让我目不暇接、回味无穷。现在想来,当年刚进师范,以师一新生的身份,与师二师三的学哥学姐同台竞技,却摘得讲故事比赛的桂冠,这儿时看年画的经历一定帮了不少忙。

完小毕业,转入镇上小学就读五、六年级。因农家孩子的勤奋为数学张老师赏识,我被推选做数学课代表。那时的张老师是学校的教导主任,他的办公室里有好几张书橱,那里存放着全校的“精神食粮”。每一次送作业本到张老师的办公室,我总喜欢在那儿逗留一会儿。或许是我那直勾勾的眼神太过显眼,抑或张老师早就有意,在我们师生熟悉了半个月后,一次送交作业本后张老师让我自己到后面书橱里选上一两本书拿回家看。当时,我激动得头皮发麻,短暂的几秒钟里不知所措。拿到手的第一本书是心仪已久的《小英雄赖宁》。接着,《闪闪的红星》《西游记》《荡寇志》……似贵如油的春雨洒在我这农家孩子饥渴的心田里。于是,每从张老师那里取回一本书,总是如饥似渴地“扑”在上面,连“斗鸡”“挤暖”等玩耍时间都被占去。不过,那时的阅读带着明显的功利性,为了贪多,为了得到张老师一个赞赏的眼神,不少书只能是囫圇吞枣,好在没给以后的读书留下“消化不良”的后遗症。

初中三年,因当时“武侠风”盛行,学校“因噎废食”,杜绝一切课外书进入校园,我与书有了短暂的“分手”。只在中考前两个月,语文老师为了让我们在“文史知识”这一块不失分,让我们强记恶补了不少古今中外的作家和作品

名。现在,我还清晰地记得“无产阶级文学之父”高尔基的原名是“阿列克塞·马克西莫维奇·彼什科夫”。不过,余下的就所剩无几了。

1993年夏天,“鲤鱼跃龙门”,我考上了江苏省东台师范学校,并有幸成为特级教师冯为民先生的学生。他让我与书“再续前缘”。冯先生与我们同进这所学校,他是从当地一所高中调入的,任教我们《文选》。第一次上课,他上演了一出独角戏。课堂是诗词歌赋的荟萃,但我们不知所云,如听天书。我知道,冯先生亦如我们一样茫然,高中和师范一样年段的孩子,诗词歌赋的积累悬殊竟然这么大。

第二天上课,他手捧一本装帧精美的《现代汉语词典》。我们都知道那是一本刚刚发行的词典,定价为55元,只比当时教师工资少几十元。他告诉我们,在接下来的一学期里,他的课堂上,谁记住的诗词歌赋多,谁就是这本词典的主人。于是,我班兴起一股“诗词歌赋”热,到现在,我的书橱里还珍藏一本简装版《唐诗宋词鉴赏》。虽然,那本词典被能背诵将近三百首唐诗宋词的辛亚东“独得”,但我们都很高兴,因为那段时间我们没有了师范生应有的迷茫,我们真的读了不少书,我们身上有了书卷气。扪心自问,能养成良好的阅读习惯得归功于那本“词典”。

走上工作岗位,正赶上我国第八次课程改革在华夏大地如火如荼地开展。为了让《语文课程标准》提出的“少做题,多读书,好读书,读好书,读整本的书”的要求落到实处,我和我的学生一起“我读书,我快乐”。于是,一只大木船载着我们来到油麻地,与桑桑一起接受人生的启蒙;和肖晓、金铃一样,我们正直、善良,有着一样的愿望——做个升旗手,做个好孩子;我们相约来到《上下五千年》,采撷历史长河中泛起的一朵朵浪花;我们崇尚自由,向往自然,跟随鲁滨逊探险创造……

有一首歌唱得好“遇上你是我的缘,守望你是我的歌”,我想,我与书美丽的邂逅在不知不觉中变成了幸福的守望。

[作者单位:江苏省大丰市大桥镇第二中心小学]